



港九小輪有限公司

Hong Kong & Kowloon Ferry Limited

港九小輪控股有限公司成員 Member of Hong Kong & Kowloon Ferry Holdings Limited

<http://www.hkkf.com.hk>

Updated version
最新版本

渡輪班期時間及收費表

FERRY SERVICE TIMETABLE & FARETABLE

二零二一年四月一日起生效 (從坪洲可轉船到中環)

With Effect from 1 April 2021 (Passengers can change ferry at Peng Chau to Central)

坪洲 PENG CHAU		喜靈洲 HEI LING CHAU	
		*懲教署設施 Facilities of Correctional Services Department(CSD)	
星期一至星期六 MONDAY TO SATURDAY		星期日及公眾假期 SUNDAY AND PUBLIC HOLIDAYS	
坪洲開 From Peng Chau	喜靈洲開 From Hei Ling Chau	坪洲開 From Peng Chau	喜靈洲開 From Hei Ling Chau
09:45 a.m.	07:05 a.m.	07:30 a.m.	06:10 a.m.
11:15	09:45	09:10	07:40
12:45	11:15	10:50	09:20
14:15	12:45	12:30	11:00
15:45	14:15	14:10	12:40
18:30	15:45	15:50	14:20
20:00	18:40	17:30	16:00
21:45	20:10	19:10	17:40
^01:00 a.m.	^21:55 p.m.	20:50	19:20
		22:30	21:00
		^00:10 a.m.	^22:40 p.m.

收費表 FARE TABLE

	星期一至星期六 MONDAY TO SATURDAY	星期日及公眾假期 SUNDAY AND PUBLIC HOLIDAYS
成人 ADULT	HK\$ 15.7	HK\$ 15.7
小童 (3歲或以上但12歲以下) CHILD (AGED 3 OR ABOVE BUT UNDER 12)	HK\$ 7.8	HK\$ 7.8
長者 (65歲或以上) / 傷健人士 ELDERLY (AGED 65 OR ABOVE) / DISABLED	HK\$ 7.8	HK\$ 7.8
3歲以下小童(須有成人陪同) CHILD UNDER 3 (ACCOMPANIED BY ADULT)	免費 FREE	免費 FREE

備註 Remarks :

^ 尾班船 ^ Last Sailing

* 此區由懲教署管轄，只限獲授權人士到訪

* This area is under the control of the CSD, only authorised person can visit.

1. 沒有載貨服務。

No Freight Service.

2. 乘客須於登岸前，以八達通或現金在離船前付清船資，船上不設找贖。

Passengers must pay by Octopus Card or exact fare in cash before leaving the ferry and disembark.

3. 由喜靈洲到達坪洲後，乘客如欲繼續前往中環，必須先在坪洲碼頭下船，再重新入關以乘坐坪洲往中環的航班。

For journey from Hei Ling Chau to Peng Chau, passengers must disembark at Peng Chau Ferry Pier and re-enter the pier gate for second onward journey from Peng Chau to Central.

4. 由於上落客需時，乘客請預早到達碼頭以配合航班。

Passengers are advised to arrive at the pier early to meet the sailings due to the required time for boarding and alighting.

5. 船期如有更改，恕不另行通知。

Ferry schedule is subject to change without prior notice.

6. 上列時間為開出時間。

The stated schedule is departure time.

7. 凡符合香港特區政府推出的「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」之人士，可以以符合資格之八達通（包括樂悠咭），在任何日子和時間以每程2元的優惠票價乘搭港九小輪。

Under the "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities" launched by the HKSAR government, eligible persons can use the eligible Octopus (including JoyYou Card) to travel on HKKF ferry at a concessionary fare of \$2 per trip at any time.

乘客查詢熱線 CUSTOMER ENQUIRY HOTLINE : 2815 6063